

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c

Tuesday 15 May 1973

WINDHOEK

Dinsdag 15 Mei 1973

No. 3321

CONTENTS

INHOUD

GOVERNMENT NOTICES:

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

- No. 55 Municipality of Windhoek: Amendment: Conditions of Establishment of Erosark (Proclamation 84 of 1972) Correction Notice
- No. 56 Closing of a portion of Main Road 56 and the Proclamation and Classification of a Road: District of Gobabis
- No. 57 Closing of a Portion of Farm Road 582: District of Keetmanshoop
- No. 58 Closing of a Portion of Main Road 54; the Proclamation of a Road and the Classification thereof. Districts Windhoek and Gobabis
- No. 59 Municipality of Walvis Bay: Amendment of Native Location Regulations
- No. 60 Hunting Season 1973
- No. R.704 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 7 (No. 7/18) ...

- Munisipaliteit van Windhoek: Wysiging: Stigtingsvoorwaardes van die Dorp Erosark (Proklamasie 84 van 1972) Verbeteringskennisgewing 448
- Sluiting van 'n Gedeelte van Grootpad 56 en die Proklamering en Klassifikasie van 'n pad: Distrik Gobabis 448
- Sluiting van 'n Gedeelte van Plaaspad 582: Distrik Keetmanshoop 449
- Sluiting van 'n Gedeelte van Grootpad 54 en die Proklamering en Klassifikasie van 'n Pad: Distrikte Windhoek en Gobabis 449
- Munisipaliteit van Walvisbaai: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies 450
- Jagseisoen 1973 451
- (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 7 (No. 7/18) 452

GENERAL NOTICE :

ALGEMENE KENNISGEWING :

- No. 19 Private Game Reserve: Proposed Proclamation of: Mr. F. Hambrecht

- Private Wildreserwe: Voorgestelde Proklamering van mnr. F. Hambrecht 452

ADVERTISEMENTS

ADVERTENSIES 453

Government Notices

Goewermentskennisgewings

The following Government Notices are published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

NO. 55] [15 May 1973.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK

AMENDMENT: CONDITIONS OF ESTABLISHMENT
OF TOWNSHIP OF EROSPARK
(PROCLAMATION 84 OF 1972)

CORRECTION NOTICE

Proclamation 84 of 1972 published in Official Gazette 3292 of 15 December 1972 is hereby corrected by the substitution for the figure "K170" wherever it appears in the Proclamation and the schedule thereto of the figure "K171".

NO. 56.] [15 May 1973.

CLOSING OF A PORTION OF MAIN ROAD 56 AND
THE PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A
ROAD: DISTRICT GOBABIS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Road Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Gobabis, closed a portion of main road 56 as described in schedule I and showed on sketch number P316, and proclaimed road number 56 which is showed on sketch P316, determined the route thereof as described in schedule II and declared it a main road under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance.

SCHEDULE I

Description of Road

The road described as main road 56 in schedule iii of proclamation 31 of 1954 and in Schedule I of Proclamation 53 of 1956.

Portion closed.

From a point on main road 56 on the farm Cadillac 385 generally northeastwards across the farms Cadillac 385, Hippo 386, Drimiopsis 387 and Makannor 591 to where district roads 1667, 1668 and 1635 join it on the last-mentioned farm.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

NO. 55] [15 Mei 1973.

MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK

WYSIGING: STIGTINGSVOORWAARDES VAN
DIE DORP EROSPARK
(PROKLAMASIE 84 VAN 1972)

VERBETERINGSKENNISGEWING

Proklamasie 84 van 1972, gepubliseer in Offisiële Koerant 3292 van 15 Desember 1972, word hierby verbeter deur die syfer "K170" oral waar dit in die Proklamasie en in die bylae voorkom, deur die syfer "K171" te vervang.

NO. 56.] [15 Mei 1973.

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN GROOTPAD 56
EN DIE PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN
'N PAD: DISTRIK GOBABIS.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972, (Ordonnansie 17 van 1972), in die distrik Gobabis, 'n gedeelte van grootpad nommer 56 wat in Bylae I beskryf word en wat aangetoon word op skets nommer P316, gesluit en pad nommer 56, wat aangetoon word op skets nommer P316, geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot grootpad verklaar.

BYLAE I

Beskrywing van pad.

Die pad beskryf as grootpad 56 in Bylae III van proklamasie 31 van 1954 en in Bylae I van proklamasie 53 van 1956.

Gedeelte gesluit.

Van 'n punt op grootpad 56 op die plaas Cadillac 385 algemeen noordooswaarts oor die plase Cadillac 385, Hippo 386, Drimiopsis 387 en Makannor 591 tot waar distrikspaaie 1667, 1668 en 1635 daarby aansluit op laasgenoemde plaas.

SCHEDULE II

BYLAE II

*Description of Main Road 56.**Beskrywing van Grootpad 56.*

From a point on main road 56 on the farm Cadillac 385 generally northwards across the farms Cadillac 385 and Hippo 386 to cross the common boundary of the farms Hippo 386 and Drimiopsis 387 at a point approximately 2500 metres from the northwestern corner beacon of the farm Hippo 386; thence generally north-eastwards across the farms Drimiopsis 387 and Makannor 591 to where district roads 1667, 1668 and 1635 join it on the last-mentioned farm.

Van 'n punt op grootpad 56 op die plaas Cadillac 385 algemeen noordwaarts oor die plase Cadillac 385 en Hippo 386 om die gemeenskaplike grens van die plase Hippo 386 en Drimiopsis 387 te kruis op 'n punt ongeveer 2500 meter vanaf die noord-westelike hoekbaken van die plaas Hippo 386; van daar algemeen noordooswaarts oor die plase Drimiopsis 387 en Makannor 591 tot waar distrikspaaie 1667, 1668 en 1635 daarby aansluit op laasgenoemde plaas.

NO. 57.] [15 May 1973.

NO. 57.] [15 Mei 1973.

CLOSING OF A PORTION OF FARM ROAD 582:
DISTRICT KEETMANSHOOP.SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 582:
DISTRIK KEETMANSHOOP.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of Section 22(2) of the Roads Ordinance 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the district of Keetmanshoop, closed a portion of farm road 582 as shown on sketchmap no. P 186 and as indicated in the schedule.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) in die distrik Keetmanshoop 'n gedeelte van plaaspad nommer 582 wat aangetoon word op sketskaart nommer P186 gesluit soos in die Bylae beskryf.

SCHEDULE.

BYLAE.

*Description of road.**Portion closed.**Beskrywing van pad.**Gedeelte gesluit.*

The road described as farm road 582 in schedule I of Proclamation 42 of 1954.

From a point on farm road 582 on the farm Portion I of Bontos 66 generally northeastwards across the farm Portion I of Bontos 66 to where it joins district road 610 on the last-mentioned farm.

Die pad beskryf as plaaspad 582 in Bylae I van Proklamasie 42 van 1954.

Van 'n punt op plaaspad 582 op die plaas Gedeelte 1 van Bontos 66 algemeen noordooswaarts oor die plaas gedeelte 1 van Bontos 66 tot waar dit aansluit by distrikspad 610 op genoemde plaas.

NO. 58.] [15 May 1973.

NO. 58.] [15 Mei 1973.

CLOSING OF A PORTION OF MAIN ROAD 54, THE
DECLARATION OF A ROAD AND THE
CLASSIFICATION THEREOF: DISTRICTS OF
WINDHOEK AND GOBABIS.SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN GROOTPAD 54
EN DIE PROKLAMERING EN KLASSIFIKASIE VAN
'N PAD: DISTRIKTE WINDHOEK EN GOBABIS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) in the districts of Windhoek and Gobabis closed a portion of Main Road 54 which is described in Schedule I and indicated on sketch number 54/35; proclaimed road number 70, which is indicated on sketch 54/35, defined the route thereof as described in Schedule II and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a main road.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 22(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972, (Ordonnansie 17 van 1972), in die distrikte Windhoek en Gobabis, 'n gedeelte van grootpad 54 wat in Bylae I beskryf word en wat aangetoon word op skets 54/35, gesluit en pad 70, wat aangetoon word op skets 54/35, gepronklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot grootpad verklaar.

SCHEDULE I

BYLAE I

*Description of Road.**Portion closed.**Beskrywing van pad**Gedeelte gesluit.*

The road described as Main Road 54 in Schedule II of Proclamation 36 of 1953 and Proclamation 4 of 1969.

From a point on trunk road 6, section 1, on the farm Alter Römer 128 in the district of Windhoek general-

Die pad beskryf as grootpad 54 in Bylae II van Proklamasie 36 van 1953 en Proklamasie 4 van 1969.

Van 'n punt op hoofpad 6, seksie 1, op die plaas Alter Römer 128 in die distrik Windhoek algemeen noor-

ly north eastwards across the farms Alter Römer 128, Otjivero 202, Omitara West 203 and Geiersberg 201 to a point on the last-mentioned farm; thence generally eastwards across the farm Geiersberg 201 to a point on the eastern boundary of the last-mentioned farm; thence continuing in the district of Gobabis across the farms De Hoop 110, Portion 7 of De Hoop 110, Portion C of De Hoop 110, to Portion 7 of De Hoop 110 and De Hoop 110 to a point on the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards across the farms De Hoop 110, Rooikraal 111, Railway Reserve and Rooikraal 111 to a point on the last-mentioned farm; where trunk road 6, section 1, (gravel road) turns off.

dooswaarts oor die plase Alter Römer 128, Otjivero 202, Omitara West 203 en Geiersberg 201 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts oor die plaas Geiersberg 201, tot by 'n punt op die oostelike grens van laasgenoemde plaas; van daar voortgaande in die distrik Gobabis oor die plase De Hoop 110, Gedeelte 7 van De Hoop 110, Gedeelte C C van De Hoop 110 tot Gedeelte 7 van De Hoop 110 en De Hoop 110 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordooswaarts oor die plase De Hoop 110, Rooikraal 111 Spoorwegreserwe en Rooikraal 111 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas waar hoofpad 6, seksie 1, (grondpad) wegdraai.

SCHEDULE II

BYLAE II

Description of Main Road 70.

Beskrywing van Grootpad 70.

From a point on trunk road 6, section 1, on the farm Alter Römer 128, in the district of Windhoek, generally north-eastwards across the farms Alter Römer 128, Otjivero 202, Omitara West 203 and Geiersberg 201 to a point on the last-mentioned farm; thence generally eastwards across the farm Geiersberg 201 to a point on the eastern boundary of the said farm; thence continuing in the district of Gobabis across the farms De Hoop 110, Portion 7 of De Hoop 110, Portion C of De Hoop 110, Portion 7 of De Hoop 110 and De Hoop 110 to a point on the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards across the farms De Hoop 110, Railway Reserve, De Hoop 110, Rooikraal 111, Klein Otjihoa 128 and Osombahe North 127 to a point on the northern boundary of the last-mentioned farm; thence continuing in the district of Windhoek across the farm Kanonschoot 131 to a point on the eastern boundary of the said farm; thence again continuing in the district of Gobabis across the farms Nuwe Orde 826, Apex 327, Boomlager 328, Karamba 203, Vendetta 202, Damara 201, to a point across the Swart Nossobrivier on the farm Damara 201.

Van 'n punt op hoofpad 6, seksie 1, op die plaas Alter Römer 128, in die distrik Windhoek, algemeen noordooswaarts oor die plase Alter Römer 128, Otjivero 202, Omitara West 203 en Geiersberg 201, tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts oor die plaas Geiersberg 201 tot by 'n punt op die oostelike grens van laasgenoemde plaas; van daar voortgaande in die distrik Gobabis oor die plase De Hoop 110, Gedeelte 7 van De Hoop 110, Gedeelte C van De Hoop 110, Gedeelte 7 van De Hoop 110 en De Hoop 110 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordooswaarts oor die plase De Hoop 110, Spoorwegreserwe, De Hoop 110, Rooikraal 111, Klein Otjihoa 128 en Osombahe North 127, tot by 'n punt op die noordelike grens van laasgenoemde plaas; van daar voortgaande in die distrik Windhoek oor die plaas Kanonschoot 131, tot by 'n punt op die oostelike grens van genoemde plaas; van daar voortgaande in die distrik Gobabis oor die plase Nuwe Orde 826, Apex 327, Boomlager 328, Karamba 203, Vendetta 202, Damara 201, tot by 'n punt oor die Swart Nossobrivier op die plaas Damara 201.

No. 59.]

[15 May 1973.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

The Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, under the powers vested in him by section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951) (South-West Africa), read with section 3 of the South-West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the South-West Africa Native Affairs Administration Proclama-

No. 59.]

[15 Mei 1973.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Dit het die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951) (Suidwes-Afrika), geles met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika 1954

tion, 1958 (Proclamation 119 of 1958), to approve the amendment of the regulations as set out in the Schedule hereto and as adopted by the Municipality of Walvis Bay.

SCHEDULE

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY. AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS.

The Native Location Regulations published under Government Notice 243, dated 14 December 1960, are hereby amended by the substitution for tariff (g)(ii) in Schedule V of the following:-

"(ii) By every employer for board and lodging for his contract Ovambo employee(s) in the Council's hostel reserved for contracted Ovambos:

(aa) Basic fee: R6,90 per lodger per month or 23c per day or part thereof, plus

(bb) an additional charge for meals, based on actual costs: Provided that every employer who employs more than 100 Ovambo lodgers in any month and whose average number of lodgers during the months of May and June in any year exceeds by more than 30% the average number of lodgers during the months of November and December of the same year, shall, in respect of the 12 consecutive months 1 January to 31 December of the ensuing year, pay the basic fee based upon the average number of lodgers during the months of May and June of the previous year, or on the actual number of lodgers in each month, whichever is the greater number: Provided further that if such employer ceases to be an employer no further basic fees shall be payable."

NO. 60.]

[15 May 1973.

HUNTING SEASON 1973

The Executive Committee has, under and by virtue of section 4 of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) —

(a) in the year 1973 determined the period 30 May to 31 July as the hunting season during which the game mentioned in annexures 3 and 4 of the said ordinance may be hunted in terms of sections 8 and 10 but subject to the provisions of the said ordinance and has extended the hunting season referred to, to the whole Territory; and

(b) has amended annexure 4 of the said ordinance by the deletion of the name "Sandgrouse (Pteroclididae)" and has extended such amendment to the whole Territory.

(Proklamasie 119 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies soos uiteengesit in die Bylae hiervan en soos aanvaar deur die Munisipaliteit van Walvisbaai.

BYLAE

MUNISIPALITEIT VAN WALVISBAAI: WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIEREGULASIES.

Die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 243 van 14 Desember 1960 word hierby gewysig deur tarief (g)(ii) in Bylae V deur die volgende te vervang:-

"(ii) deur elke werkgewer vir losies en inwoning van sy kontrak-Ovambowerknemer(s) in die Raad se tehuis gereserveer vir kontrak-Ovambo's

(aa) Basiese heffing: R6,90 per loseerder per maand of 23c per dag of 'n deel daarvan plus

(bb) 'n bykomende vordering vir maaltye, gebaseer op die werklike koste: Met dien verstande dat elke werkgewer wat in enige maand meer as 100 Ovamboloseerders in diens het en wie se gemiddelde inwonertal vir die maande Mei en Junie in enige jaar meer as 30% hoër is as die gemiddelde inwonertal vir die maande November en Desember van dieselfde jaar, vir die twaalf agtereenvolgende maande 1 Januarie tot 31 Desember van die volgende jaar die basiese heffing op die gemiddelde inwonertal van die maande Mei tot Junie van die vorige jaar of op die werklike inwonertal in elke maand, watter ook al die meeste is moet betaal: Voorts met dien verstande dat as sodanige werkgewer ophou om 'n werkgewer te wees, geen verdere basiese gelde betaalbaar is nie."

NO. 60.]

[15 Mei 1973.

JAGSEISOEN VIR 1973

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 4 van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) —

(a) in die jaar 1973 die tydperk 30 Mei tot 31 Julie bepaal as die jagseisoen wanneer wild genoem in bylaes 3 en 4 van genoemde Ordonnansie ingevolge die bepalings van artikels 8 en 10 maar behoudens die ander bepalings van genoemde Ordonnansie gejag kan word en bedoelde jagseisoen van toepassing gemaak ten opsigte van die hele Gebied; en

(b) bylae 4 van genoemde ordonnansie gewysig deur die naam van "Namakwapatryse (Pteroclididae)" te skrap en sodanige wysiging van toepassing gemaak ten opsigte van die hele Gebied.

No. R.704 (Republic)

27 April 1973

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964:
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 7 (NO. 7/18).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 7 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Sales Duty Item, Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
701.09	By the insertion after item 701.08 of the following: "701.09 <i>Sales duty goods imported by or supplied ex a customs and excise warehouse for use by a body or person licenced to conduct a public radio or television service, subject to the regulations which apply to item 405.02 of schedule no. 4:</i> <i>Radio, television and ancillary apparatus, equipment and materials</i>	Full duty"	

NOTE — Provision is made for a rebate of the full sales duty on radio, television and ancillary apparatus, equipment and materials imported by or supplied ex a customs and excise warehouse for use by a body or person licenced to conduct a public radio or television service.

No. R.704 (Republiek).

27 April 1973

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964:
WYSIGINGS VAN BYLAE NO. 7 (NO. 7/18).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 7 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Item	II Verkoopregitem, Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
701.09	Deur na item 701.08 die volgende in te voeg: "701.09 <i>Verkoopreg-goedere ingevoer deur of verskaf uit 'n doeane-en-aksynspakhuis vir gebruik deur 'n liggaam of persoon wat gelisensieer is om 'n openbare radio- of televisiediens te bestuur, onderworpe aan die regulasies wat op item 405.02 van bylae no. 4 van toepassing is:</i> <i>Radio-, televisie- en aanvullende aparate, -toebehore en -materiale</i>	Volle reg"	

OPMERKING — Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting van verkoopreg op radio-, televisie- en aanvullende aparate, -toebehore en -materiale ingevoer deur of verskaf uit 'n doeane-en-aksynspakhuis vir gebruik deur 'n liggaam of persoon wat gelisensieer is om 'n openbare radio- of televisiediens te bestuur.

General Notice

(NO. 19 of 1973)

NOTICE TO HAVE LAND PROCLAIMED A PRIVATE GAME RESERVE.

Notice is hereby given that Mr. FRIEDRICH HAMBRECHT proposes having his farm KUMAKAMS No. 68 situated in the district of MALTAHÖHE, proclaimed a private game reserve in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN
Secretary for South West Africa.

WINDHOEK.
Date: 19th April 1973.

Algemene Kennisgewing

(NR. 19 van 1973)

KENNISGEWING OM GROND TOT 'N PRIVATE WILDRESERWE TE LAAT PROKLAMEER

Kennisgewing geskied hierby dat mnr. FRIEDRICH HAMBRECHT van voorneme is om, ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolge afgekondig, sy plaas KUMAKAMS Nr. 68 geleë in die distrik MALTAHÖHE tot 'n private wildreserwe te laat proklameer.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN
Sekretaris van Suidwes-Afrika

WINDHOEK.
Datum 19 April 1973.

Advertisements

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

Type	Charge
1. Transfer of business	R2,25
2. Meeting of Sheriff	R2,25
3. Declaration of dividend	R2,25
4. Lost policy/deed/bond	R2,25
5. Sale in execution — Supreme Court	R3,75

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 30c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Advertensies

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goevind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle einame moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikheid of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwester Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:—

Tipe	Tarief
1. Oordrag van besigheid	R2,25
2. Vergadering van Balju	R2,25
3. Verklaring van dividend	R2,25
4. Verlore polis/akte/verband	R2,25
5. Regsveilings — Hooggeregshof	R3,75

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 30c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicate (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930) as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applicants must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this application.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

P 18 (M 137) — LUDERITZ (2) Lurie's Canning Factory Ltd. — Fish Cannery and packers — Luderitz — Additional vehicle (3) One Lorry SL 313 — 9,000 kg. (4)(a) Own goods. (5)(a) Within a radius of 50 km. from own **bona fide** place of business at Luderitz. (4)(b) Own employees (provided that no charge is made for such conveyance). (5)(b) Between their residences and working place situated within the area as described in (a) above.

P 19 (M 1073) — WINDHOEK (2) I. Tjeriko — Huur-motorbestuurder — Katutura — oordrag vanaf P. Tangeni. (3) Een motorkar SW 11843 — 5 passasiers (4)(a) Nie-blanke huurmotorpassasiers, hul persoonlike besittings en hul voedsel vir gebruik op **bona fide** taxi ritte. (5)(a) Binne die munisipale gebied van Windhoek.

P 20 (M 77) — RUACANA (2) Cosint Costruzioni Internazionali S.P.A. — S.A. Branch — Civil Engineers — Windhoek — New Application (3) Three buses to be acquired. (4) Own employees (provided that no charge is made for such conveyance). (5) From and to Ruacana Escarpment Township to and from various Ruacana jobsites.

P 21 (M 53) — MARIENTAL (2) Mariental Busdiens (Edms) Bpk. — Busdiens — Mariental — Nuwe aansoek (3) Een bus — SN 2141 — 50 sitplekke (4)(a) Bantoe passasiers en hul persoonlike besittings. (5)(a) Vanaf Mariental na Gibeondorp en terug na Mariental.

TYDTAFEL:

	Vertrek Mariental	Arrivee Gibeon	Vertrek Gibeon	Arrivee Mariental
ry.	6.30 nm.	7.30 nm.	8.00 nm.	9.00 nm.
later.	3.00 nm.	4.00 nm.	5.00 nm.	6.00 nm.
son.	4.00 nm.	5.00 nm.	6.00 nm.	7.00 nm.

TARIEWE: R1.00 per persoon per enkel rit.
Kinders onder 12 jaar 50c per enkel rit.
Kinders onder 2 jaar gratis.

(4)(b) Bantoe sport-, piekniek- en kerkgeselskappe of om begrafnis te woon of vir opvoedkundige doeleindes. (5)(b) Binne 'n radius van 300 km. vanaf Mariental Poskantoor slegs gedurende naweke en openbare vakansiedae.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930) soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

P 22 (M 131) — S.W.A. & R.S.A. (2) Mainline Carriers (Edms) Bpk. — Vervoerkontraakteurs — Bellville — Nuwe aansoek (3) Een-en-twintig meganiese perde. (4)(a) Bier verpak in verbruikershouers ten behoeve van Suidwes Brouery te Windhoek. (5)(a) Vanaf Windhoek na Kimberley, Bloemfontein en Kaapstad. (4)(a) Bier verpak in verbruikershouers ten behoeve van Hansa Brouery te Swakopmund. (5)(a) Vanaf Swakopmund na Kimberley, Bloemfontein en Kaapstad.

P 23 (M 1086) — S.W.A. & R.S.A. (2) Mainline Carriers (Edms) Bpk. — Vervoerkontraakteurs — Bellville — Nuwe aansoek. 17 Leunwaens (4)(a) Bier verpak in verbruikershouers ten behoeve van Suidwes Brouery te Windhoek. (5)(a) Vanaf Windhoek na Kimberley, Bloemfontein en Kaapstad. (4)(b) Bier verpak in verbruikershouers ten behoeve van Hansa Brouery te Swakopmund. (5)(b) Vanaf Swakopmund na Kimberley, Bloemfontein en Kaapstad.

P 24 (M 96) — WINDHOEK (2) Brockmann & Kriess (Pty.) Ltd. — Wholesalers — Windhoek — Additional vehicle (3) One truck SW 18281 (4)(a) Own Bantu employees. (5)(a) From and to Katutura to and from own place of business at 11 Omuramba Road and return between the hours 7.00 a.m. to 8.00 a.m. and 5.30 p.m. to 6.30 p.m.

P 25 (M 97) — WINDHOEK (2) Vereenigde Backereien (Pty.) Ltd. Bakery — Windhoek — Additional vehicle (3) One Panel van — SW 52 — 2175 kg. (4) Bread and confectionary (5) Within a radius of 50 km. from own place of business at Windhoek. (Vehicle belonging to Backerei Ahrens).

P 26 (M 95) — S.W.A. & R.S.A. (2) A. H. Pienaar — Besturende Direkteur — Windhoek — Bykomende voertuig (3) Een voorspanmotor — SW 15107 en een meubel leunwa aangekoop te word. (4)(a) Eie goedere. (5)(a) Binne 'n radius van 50 km. vanaf die houer se eie **bona fide** plek van besigheid te Windhoek. (4)(b) Eie gereedskap in gebruik vir eie gebruik alleenlik. (5)(b) Binne Suidwes-Afrika en die Republiek van Suid-Afrika. (4)(c) Eie onderdele wat benodig word vir die onmiddellike **bona fide** herstel van eie voertuie en onderdele daarvan wat defek geraak het, en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word (uitgesluit aflewering aan enige besigheidsperseel ter aanvulling van voorrade). (5)(c) Binne Suidwes-Afrika en die

Republiek van Suid-Afrika. (4)(d) Eie defekte masjinerie of onderdeel daarvan. (5)(d) Vanaf 'n plek binne S.W.A. en die Republiek van S.A. waar dit defek geraak het na 'n plek binne Suidwes-Afrika en die Republiek van Suid-Afrika waar dit dringend herstel moet word en terug. (4)(e) Eie 60 liter smeerolie vir eie gebruik onderweg. (5)(e) Binne Suidwes-Afrika en die Republiek van Suid-Afrika. (4)(f) **Bona fide** huistrekke. (5)(f) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika. (4)(g) Stoffeerstowwe, linoleum, tapyte, vloermatte, gordyne, kussings en ander sagte meublement slegs waar dit deel vorm van die items genoem in paragraaf (4)(h) hieronder en bestem is vir gebruik in 'n bepaalde woning en oorspronklik saam met die items verkoop is en gelyktydig daarmee vervoer word. (5)(g) Binne Suidwes-Afrika en die Republiek van Suid-Afrika. (4)(h) Asbakstaanders, bababakkassies, babastoele, babawaentjies, banke, beddens, bedkassies, bedkopstukke, blomstaanders, boekrakke, boekkaste, buffette, divankopstukke, divans, drankkabinette, glasvertoonkaste, hangkaste, huishoudelike kiosks, huishoudelike staanders, huishoudelike bedieningswaentjies, huistyd klokke (uitgesluit wekkers en elektriese horlosies), kabinette, kaggelskerms, kamerverdelerskerms, kapstokke, klaviere, kerkbanke, kleedtafels, klerekaste, kombuiske, laaikaste, lessenaars, linnekaste, loopringe, medisynekaste, orrels, preekstoele, platespelers, platestaanders, radiogramme met of sonder elektriese versterkers en los luidsprekers, rusbanke, skoenkassies, speelgoedhuise, speelhokke, sofas, staanhorlosies, stoepbanke, tuinbanke, tydskrifrakke, voetstoeltjies, wastafels, wiegies met of sonder staanders, trouseaukiste, stowe, wasmasjiene, yskaste, eetkamerstoele, eetkamer tafels, sitkamerstoele, sitkamer tafels, slaapkamerstoele, slaapkamer tafels, skilderye (geraam of ongeraam) en matrasse asook eie verpakkingsmateriaal slegs vir eie gebruik. (5)(h) Binne Suidwes-Afrika en die Republiek van Suid-Afrika.

P 27 (M 81) — WINDHOEK (2) D.R. de Klerk — Vervoerkontraakteur — Seeis — Bykomende voertuig (3) Een vragnomotor SW 6740 13,500 kg. (4) Bylaag aangeheg.

P 28 (M 139) — KALKFELD (2) J. L. Louw — Karweier — Kalkfeld Bykomende voertuig (3) Een 10 ton vragnomotor en een 10 ton sleepwa aangekoop te word. (4) Goedere behorende aan blankes (uitgesluit bousand en ystererts. (5) Binne 'n radius van 50 km. vanaf Kalkfeld Poskantoor.

P 29 (M 93) — OTJIWARONGO (2) A. H. Beyer — Branch Manager of S.W. United Agency — Otjiwarongo — New application (4)(a) General goods and **bona fide** samples on behalf of S.W. United Agency (Pty) Ltd. (5)(a) Within a radius of 50 km. from place of business of S.W. United Agency (Pty) Ltd. in Otjiwarongo. (4)(b) General goods on behalf of Pan African Sales Corp. (Pty) Ltd. (5)(b) Within a radius of 50 km. from place of business of Pan African Sales Corp. (Pty) Ltd. in Otjiwarongo. (4)(c) Cigarettes on behalf of S.W. United Agency (Pty) Ltd. (5)(c) Within a radius of 50 km. from place of business of S.W. United Agency (Pty) Ltd in Otjiwarongo and from and to Otjiwarongo to and from Omaruru.

LEWENDE HAWE:

1. Van plaas tot plaas of tussen plase en vee-vendusies binne die landdrosdistrikte van Gibeon en Gobabis. Op voorwaarde dat op 'n roete bedien deur 'n treindiens of

deur 'n gereelde padmotordiens ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word, op daardie selfde roete opgelaai mag word nie.

LEWENDE HAWE:

2. Tussen plase of vee-vendusies binne die landdrosdistrikte van Gibeon en Gobabis en die naaste spoorwegstasie of sylyn watter ookal die naaste mag wees en waar 'n laaikraal beskikbaar is, op voorwaarde dat op 'n roete bedien deur 'n gereelde padmotordiens ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word, op daardie selfde roete opgelaai mag word nie.

LEWENDE HAWE:

3. Tussen plase of vee-vendusies binne die landdrosdistrikte van Gibeon en Gobabis en die naaste spoorwegstasie of sylyn watter ookal die naaste mag wees en waar 'n laaikraal beskikbaar is, op voorwaarde dat op 'n roete bedien deur 'n gereelde padmotordiens geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word op daardie selfde roete opgelaai mag word nie, BEHALWE wanneer die houer van hierdie motortransportsertifikaat;
 - (a) Skriftelik daartoe versoek word deur die bediener van sodanige roete; en
 - (b) 'n Afskrif van die skriftelike versoek binne sewe dae aan die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X 13178, Windhoek gestuur word;

HIERDIE MAGTIGING IS ONDERHEWIG AAN HERSIENING TE ENIGE TYD

Lewende hawe:

4. Van plase binne die landdrosdistrikte van Gibeon en Gobabis na die bestemmingspunt binne S.W.A. soos gespesifiseer op die permit van die Landbou Departement (Suidwes Administrasie) onderhewig aan die volgende voorwaardes;
 - (a) Geen lewende hawe met 'n onmiddellike bestemmingspunt geleë op 'n spoorlyn opgelaai mag word op plase bedien deur 'n gereelde spoorwegpadmotordiens ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is en verder dat,
 - (b) op 'n roete bedien deur 'n gereelde padmotordiens ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word, op plase wat deur daardie selfde padmotordiens bedien word, opgelaai mag word nie.

HIERDIE MAGTIGING IS ONDERHEWIG AAN HERSIENING TE ENIGE TYD

5. Goedere tussen Seeis en plase; Onganja 190, Klein Onganja 148, Schoongelegene 152, Okaomajaru, Hummels hain 154, Otjihangwe 171, Otjisauna 156, Otjisauna Noord 157, Barreshagen 161, Klipdrif 339, Otjikundua 155, Ongoro Gotjari 173, Mecklenburg 186, Okahua 185, Swerfeling 91.

6. Lewende hawe ten behoeve van blankes behorende aan blankes

(a) Van plaas tot plaas, tussen plase en vee-vendusies binne die landdrosdistrik van Windhoek slegs regs van die spoorlyn soos die spoorlyn van Suid na Noord deur die landdrosdistrik van Windhoek loop, op voorwaarde dat op 'n roete bedien deur 'n treindiens of deur 'n gereelde padmotordiens ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word, op daardie roete opgelaai mag word nie.

(b) Tussen plase of vee-vendusies binne die landdrosdistrik van Windhoek slegs regs van die spoorlyn soos die spoorlyn van Suid na Noord deur die landdrosdistrik van Windhoek loop en die naaste spoorwegstasie of sylyn watter ookal die naaste mag wees en waar 'n laaikraal beskikbaar is op voorwaarde dat op 'n roete bedien deur 'n gereelde padmotordiens ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word, op daardie selfde roete opgelaai mag word nie.

7. Goedere ten behoeve van blankes behorende aan blankes binne die landdrosdistrik van Windhoek slegs regs van die spoorlyn soos die spoorlyn van Suid na Noord deur die landdrosdistrik van Windhoek loop, met die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op 'n punt binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van 'n spoorweg of gereelde padvervoerdien ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat bestaan, indien sodanige goedere op 'n ander punt geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdien wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdien vorm, afgelaai moet word nie indien gemelde dienste sodanige punte bedien of bereid is om sodanige punte te bedien.

Lewende hawe:

8. Van plaas tot plaas of tussen plase en vee-vendusies binne die landdrosdistrik van Gobabis op voorwaarde dat op 'n roete bedien deur 'n treindiens of deur 'n gereelde padmotordiens ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word, op daardie selfde roete opgelaai mag word nie.

Lewende hawe:

9. Tussen plase of vee-vendusies binne die landdrosdistrik van Gobabis en die naaste spoorwegstasie of sylyn watter ookal die naaste mag wees en waar 'n laaikraal beskikbaar is, op voorwaarde dat op 'n roete bedien deur 'n gereelde padmotordiens ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word, op daardie selfde roete opgelaai mag word nie.

Lewende hawe:

10. Tussen Omitara en Otjinenu oor die volgende plase; Rooikraal 111, Otjihoa 128, Kanonschoot, Apex 327, Karamba 203, Kamingama 204, Tolene 200,

Okarukondovi 117, Amatola 235, Jala 232, Dwessa 228, Hintza 231, Ibeka 229, Appelblaar 654, Summerdown 333, Kismet 336, Sandputs 778, Vierpanne 670, Elandspan 672, Okatembaka 266.

Lewende hawe:

11. Tussen Omitara en Okasondana 264 oor die volgende plase; Rooikraal 111, Otjihoa 128, Kanonschoot, The Mark 732, Riversdal 134, Lowa 133, Talana 199, Vendetta 202, Riverside 200, Joyce 198, Heatherbelle 197, Rogers 196, Okanene 277, Ada 216, Okaruako 215, Lausitz 220, Alaska 219, Okaseka 218, Cordova 217, Halseton 332, Welgedacht 593, Manina 335, Keilands 334, Summerdown 333, Evare 285.

12. Mynbenodigdhede alleenlik vanaf en na Okahandja stasie na en vanaf EMKA-MYN.

13. Goedere ten behoeve van die EMKA-MYN en ander myne binne 'n omtrek van 35 (vyf-en-dertig) kilometer vanaf EMKA-MYN.

P 30 (M 107) — WINDHOEK (2) D. Tap — Boukontrakteur — Windhoek — Gewysigde Magtiging (3) Een vragmotor SW 1202 — $\frac{3}{4}$ ton. (4)(a) Eie goedere (5)(a) Binne 'n radius van 50 km. vanaf eie plek van besigheid te Windhoek. (4)(b) Eie bou- en ambagsgereedskap in gebruik vir eie gebruik alleenlik. (5)(b) Binne S.W.A. (4)(c) Eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5)(c) Binne S.W.A. (4)(d) Eie werknemers (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5)(d) Vanaf hul tuistes te Katutura en Khomasdal na eie kontrakpersonele geleë binne S.W.A. en terug na Katutura en Khomasdal. (4)(e) Eie kampoerusting en kamptoerusting van eie werknemers. (5)(e) Binne S.W.A.

P 31 (M 215) — WALVIS BAY (2) E. J. Sager — Director of S.W. United Agency (Pty) Ltd. — Windhoek — New application (3) One station wagon — SV 2895 (4)(a) **Bona fide** samples and cigarettes on behalf of S.W. United Agency (Pty) Ltd. and general goods on behalf of Pan African Sales corp. (Pty) Ltd. (5)(a) Within a radius of 50 km. from places of business of S.W. United Agency (Pty) Ltd. and Pan African Sales Corp. (Pty) Ltd. Walvis Bay.

P 32 (M 80) — GOBABIS (2) L. C. Sharp (Pty) Ltd. — Trader — Botswana — New application (3) Three vehicles BI 1 - 1000 kg., BI 174 - 4000 kg. and BI 163 - 3000 kg. (4) Own general goods on forward journey and empty containers on return journey. (5) From and to Gobabis to and from Buitepos en route to Ghanzi, Botswana.

P 33 (M 220) — OKAHANDJA (2) Karoo Lewende Hawe Bpk. — Vleisfabriek — Okahandja — Nuwe aansoek. (3) Twee motorkarre — SH 407 en SH 1974. (4) Eie werknemers en besoekers. (5) Vanaf en na Okahandja na en vanaf J.G. Strijdom Lughawe.

P 34 (M 189) — GROOTFONTEIN (2) J. C. Jooste — Vervoerkontraakteur — Grootfontein Bykomende voertuig (3) Een voorhaker — SF 2001 (4)(a) Goedere in die loop van die houer se bedryf, handel of besigheid: (i) deur die verkoper daarvan vir aflewering aan die koper daarvan, of deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te verkoop of vir verkoop op te berg; (ii) deur die koper daarvan by verwydering van die plek waar hy dit gekoop het; (iii) deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te gebruik of vir 'n ander doel as verkoop op te berg; deur middel van die motorvoertuig hierin beskryf wat aan die eienaar van die bedoelde goedere alleen behoort. (5)(a) Binne 'n radius van 50 km. bereken vanaf sy plek van bedryf, handel of besigheid te Grootfontein. (4)(b) Eie goedere. (5)(b) Binne die landdrosdistrikte van Grootfontein en Tsumeb. (4)(c) Eie gereedskap, masjinerie, steierwerk en voorrade op hande vir eie gebruik asook eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie) en eie kamptoerusting vir eie gebruik deur sodanige werknemers en nie vir verkoopsdoeleindes nie en rantsone en eie voorafvervaardigde huise vir eie gebruik alleenlik. (5)(c) Vanaf een eie **bona fide** besigheidsterrein na 'n ander binne S.W.A. (4)(d) Eie onderdeel vir eie gebruik alleenlik wanneer dit benodig word vir die onmiddellike **bona fide** herstel en/of instandhouding van masjinerie en/of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word maar uitgesluit aflewering aan enige besigheidspersoneel ter aanvulling van voorrade. (5)(d) Binne S.W.A. (4)(e) Eie defektiewe masjinerie en/of dele daarvan vir dringende herstel. (5)(e) Vanaf eie **bona fide** besigheidsterreine geleë binne S.W.A. regstreeks na 'n plek binne S.W.A. waar dit dringend herstel moet word en terug. (4)(f) Brandstof in grootmaat asook smeerolies. (5)(f) Vanaf die naaste grootmaat depot na plekke binne die landdrosdistrikte van Grootfontein en Tsumeb. (4)(g) Petrol in massa. (5)(g) Vanaf Tsumeb na Grootfontein (onderhewig aan hersiening te enige tyd). (4)(h) Hout ten behoeve van en behorende aan Madeiras Du Sol, Angola. (5)(h) Vanaf Nkurenkuru na Grootfontein spoorwegstasie. (4)(i) Eie hout. (5) Vanaf plekke van aankoop geleë binne die landdrosdistrik van Grootfontein na Grootfontein spoorwegstasie. (4)(j) Eie gereedskap en eie werknemers in die loop van hul diens (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5)(j) Binne die landdrosdistrikte van Grootfontein en Kavango. (4)(k) Brandstof en smeerolies. (5)(k) Vanaf Grootfontein na Nkurenkuru oor Rundu slegs vir aflewering te Nkurenkuru. (4)(l) Leë houer. (5)(l) Vanaf Nkurenkuru na Grootfontein oor Rundu slegs vir aflewering te Grootfontein. (4)(m) Goedere en mangaanerts ten behoeve van Walvisbaai Mining Co. Ltd. (5)(m) Tussen Okahandja en Otjisondo. (4)(n) Goedere ten behoeve van S.W.A. Co. Ltd. (5)(n) Vanaf en na Abenab na en vanaf Berg Aukas na en vanaf Grootfontein. (4)(o) Goedere ten behoeve van Kiln Products. (5)(o) Vanaf en na Abenab na en vanaf Berg Aukas na en vanaf Grootfontein.

P 35 (M 183) — OTJIWARONGO (2) H. P. Beyers — Boer — Otjiwarongo — Bykomende voertuig (3) Een vragmotor aangekoop te word — 24,000 lb. (4)(a) Eie goedere in die loop van die houer se bedryf as sementsteenvervaardiger. (5)(a) Binne 'n radius van 50 km. vanaf die plaas Etekeru Nr. 144 distrik Otjiwarongo. (4)(b) Eie sand. (5)(b) Vanaf eie plaas Etekeru Nr. 144 distrik Otjiwarongo na plekke binne 'n radius van 50 km. vanaf eie plaas Etekeru nr.

144 distrik Otjiwarongo vir aflewering aan die koper daarvan.

P 36 (M 202) — WINDHOEK (2) S.W. Betonbou (Edms) Bpk. — Bou-aannemers — Windhoek — Nuwe aansoek (3) Twee vragmotors SW 6274 — 1528 kg. en SW 15479 — 1040 kg. (4)(a) Eie nie-blanke werknemers. (5)(a) Vanaf en na Katutura na en vanaf werksplekke geleë binne die munisipale gebied van Windhoek.

P 37 (M 217) — WINDHOEK (2) Nictus Boukontraakteurs (Edms) Bpk. — Bouers — Windhoek — Bykomende voertuig. (4)(a) Eie goedere in die loop van die houer se bedryf, handel of besigheid as boukontraakteurs: (i) deur die verkoper daarvan vir aflewering aan die koper daarvan, of deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te verkoop of vir verkoop op te berg; (ii) deur die koper daarvan by die verwydering van die plek waar hy dit gekoop het; (iii) deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te gebruik of vir 'n ander doel as verkoop op te berg; deur middel van die motorvoertuig hierin beskryf wat uitsluitlik aan die houer van hierdie sertifikaat behoort. (5)(a) Binne 'n omtrek van 50 km. vanaf sy plek van bedryf, handel of besigheid te Windhoek. (4)(b) Eie goedere alleenlik vir eie gebruik op bouterreine. (5)(b) Binne 'n omtrek van 50 km. vanaf sodanige terreine wat geleë is binne S.W.A. asook tussen gemelde terreine geleë binne S.W.A. en die spoorwegstasie of spoorweglyn watter een ookal die naaste aan gemelde terreine mag wees. (4)(c) Eie gereedskap, masjinerie en steierwerk (slegs vir eie gebruik) asook die werknemers in die loop van hulle dienste (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie) en eie kamptoerusting vir gebruik deur sodanige werknemers en nie vir verkoopsdoeleindes nie en rantsone en eie voorafvervaardigde huise. (5)(c) Van een bouterrein na 'n ander binne S.W.A. (4)(d) Eie onderdeel vir eie gebruik alleenlik wanneer dit benodig word vir die onmiddellike **bona fide** herstel en instandhouding van masjinerie en werktuigkundige installasies wat defek geraak het en weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word maar nie aflewering na enige besigheidspersoneel ter aanvulling van voorrade nie. (5)(d) Binne S.W.A. (4)(e) Eie defektiewe masjinerie en toepaslike bybore vir dringende herstel. (5)(e) Vanaf bouterreine geleë binne S.W.A. regstreeks na 'n punt wat binne sodanige gebied geleë is waar dit dringend herstel moet word en nadat dit herstel is terug na die terreine vanwaar dit vir herstel vervoer was. (4)(f) Spesifieke besittings vir regstreekse installering op die betrokke bouterreine (en nie ter aanvulling van voorrade of vir herverkoop nie) van eie asbesgeute, sementgeute, asbesplate, vensterglas, vensterglasuitrusting, winkelvesters, houtvensters, houtdeurraamwerk, houtlyswerk, asbesborde, houtveselborde, holkroonlyste, marmerblaaie, geute en afleipype tesame met die nodige toepaslike onderdele vir die installering van die goedere in hierdie paragraaf genoem sodanige onderdeel mag egter nie 45 kg. in massa per rit oorskrei nie en mag nie op weg of op bestemming verkoop word nie. (5)(f) Vanaf die houer se plek van besigheid te Windhoek regstreeks na bouterreine alleenlik geleë binne 'n omtrek van 240 km. vanaf gemelde plek van besigheid. (4)(g) Eie waterpompinstallasies windlaaiers, elektriese en gasliginstallasies, warmwaterinstallasies en hortjiesblindes vir onmiddellike gebruik. (5)(g) Vanaf die houer hiervan se plek van besigheid te Windhoek regstreeks na die punte van installering geleë binne 'n omtrek van 240 km. vanaf gemelde plek van besigheid. (4)(h) Eie nie-blanke werknemers. (5)(h) Vanaf

en na die 1ste verkeerssirkel te Katutura na en vanaf eie werkspersele binne die munisipale gebied van Windhoek (onderhewig aan hersiening te enige tyd) die vervoer mag net tussen 7.00 - 8.00 vm. en tussen 5.30 - 7.00 nm. onderneem word. (4)(i) Nie meer dan 700 kg. in massa per rit van eie oorskot materiaal. (5)(i) Vanaf eie pas voltooide kontrakte na eie bouterreine binne S.W.A.

accepts such nomination in writing within the time stipulated for receiving nominations.

H. J. SNYMAN,
Secretary — S.W.A.
Society of Farmer
Employers' of
Contracted Natives.

March 1973,
Private Bag 13255
WINDHOEK.

P 38 (M 161) — OTJIMBINGWE (2) J. Neib — Boer — Otjimbingwe — Nuwe aansoek (3) Een vragmotor — SP 90 — 3000 lb. (4)(a) Goedere namens nie-blankes. (5)(a) Tussen Otjimbingwe en Karibib asook binne Otjimbingwe reservaat. (4)(b) Georganiseerde nie-blanke kerk-, sport- en pieknieselskappe op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae. (5)(b) Vanaf Otjimbingwe regstreeks na punte geleë binne 'n radius van 200 km. vanaf Otjimbingwe Poskantoor.

TYDTAFEL:

Vertrek:		Aankoms:	
Otjimbingwe	Vrydae 2.00 nm.	Karibib Vrydae	3.30 nm.
Karibib	Saterdag 11.00 vm.	Otjimbingwe Saterdag	12.30 nm.
Otjimbingwe	Sondag 2.00 nm.	Karibib Sondag	3.30 nm.
Karibib	Maandae 11.00 vm.	Otjimbingwe Maandae	12.30 nm.

KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN KOMITEELEDE.

Kragtens die regulasies vervat in artikels 3 (soos gewysig) en 8 van Goewermentskennisgewing 188 van 1953 uitgevaardig ingevolge artikel 14 (2) van Ordonnansie 48 van 1952, word nominasies vir die verkiesing van drie komiteelede hierby gevra in die plek van die huidige komiteelede wie se ampstermyne verstryk het. Nominasies moet by hierdie kantoor ingedien word binne een maand na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Niemand word as kandidaat beskou nie tensy hy 'n lid van die Vereniging is, skriftelik daartoe benoem is deur minstens vyf (5) lede van die Vereniging, die benoeming skriftelik aanvaar het en dit wel binne die gestelde benoemingstyd.

H. J. SNYMAN,
Sekretaris — S.W.A.
Vereniging van Boere-
werkgewers van Kon-
trak-inboorlinge.

STAD WINDHOEK: AGTERSTALLIGE EIENDOMSBELASTING.

Nademaal E. Schenk, die geregistreerde eienaar van Erf 79, Klein Windhoek, en Erf 80 Klein Windhoek, is en nademaal die eiendomsbelasting op gemelde erf vir 'n periode van meer as vyf (5) jaar uitstaande is, word hiermee ingevolge die bepalings van sub-artikel (1) van Artikel 171 van die Munisipale Ordonnansie (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig aan die gesegde E. Schenk kennis gegee dat die agterstallige eiendomsbelasting naamlik R206,43 ten opsigte van Erf 79 en R198,20 ten opsigte van Erf 80, Klein Windhoek, plus rente voor of op 31 Julie 1973 by die Stadsuis, Kaiserstraat, Windhoek, betaal moet word, by gebreke waarvan die gemelde erwe deur die Stadsraad van Windhoek verkoop sal word.

A. C. ARNOLD,
Stadsklerk.

Kennisgewing Nr. 9/73
29 Januarie 1973.

Maart 1973,
Privaatsak 13255,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat veertien (14) dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die HANDELSLISENSIEHOF vir die distrik MARIENTAL vir die oordrag van die ALGEMENE HANDELAARSLIENSIE tans gehou deur MARIA ELIZABETH SWANEPOEL, handeldrywende te Erf 48, MARIE BRANDTSTRAAT, MARIENTAL, as 'n Haarkapster onder die naam SALON LA MODE, aan LEONORA DU TOIT wie op dieselfde perseel en onder dieselfde naam die gemelde besigheid vir haar eie voordeel sal voortsit.

J. A. OBERHOLZER,
Prokureur vir die Partye,

Skoolstraat,
Posbus 13,
MARIENTAL.

NOTICE: ELECTION OF COMMITTEE MEMBERS.

Under the regulations contained in sections 3 (as amended) and 8 of Government Notice 188 of 1953, promulgated in terms of Section 14 (2) of Ordinance 48 of 1952, nominations are hereby invited for the election of three Committee Members, vice the present Committee Members whose terms of office has expired. Nominations should be submitted to this office within one month after the last publication of this notice. No person shall be deemed to be a candidate for election unless he is a member of this Society, is nominated in writing by at least (5) five members of the Society and

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Take Notice that JOHANNES GUENTHER RICHARD ROLL has disposed of the General Dealer's Licence, conducted by him under the name and style of ETHELDREDA'S on Erf 214, 22 Buelow Street, Windhoek, to URSULA ANNI HILDEGARD SCHOLTZ (born Keil), who will carry on business for her own account under the same name and style at the aforementioned address and who will after fourteen days after publication hereof apply to the Licensing Court at Windhoek for the grant to her of a General Dealer's Licence.

U. M. STRITTER,
ENGLING, STRITTER & VAN DER MERVE,

701 Allied Building,
P.O. Box 43,
WINDHOEK.

THE LAW SOCIETY OF SOUTH WEST AFRICA.

NOTICE OF SPECIAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given in terms of Byelaw No. 7 of the Byelaws of the Law Society of South West Africa that a Special General Meeting of members of the Society will be held on Friday, the 8th June, 1973, at 4 p.m., at the Hotel Thüringerhof, Kaiser Street, Windhoek, for the purpose of considering the undermentioned business:-

- (1) That Byelaw 21 be repealed and substituted by the following Byelaw:-
"21. The annual subscription payable by each member to the Society shall be such amount not exceeding R50,00 per annum, as may be determined by the members of the Society in General Meeting. Such subscription shall be paid in advance not later than the first day of January of each year."
- (2) To fix the subscription for the year 1973 at the sum of R30,00.
- (3) To consider the apportionment of fees as published in Government Notice No. R437, dated 23rd March, 1973, in terms of Regulation 85 of Regulations in terms of Section 10 of the Deeds Registries Act, 1937, between Attorneys practising at the seat of the Deeds Registry in Windhoek and Attorneys practising elsewhere in South West Africa.
- (4) To consider the apportionment of fees as published in Government Notice No. R437, dated 23rd March, 1973, in terms of Regulation 85 of Regulations in terms of Section 10 of the Deeds Registries Act, 1937, between Attorneys practising in South West Africa and Attorneys practising in the Republic of South Africa.
- (5) To consider such other business as may arise from the aforementioned items.

Dated at WINDHOEK on this the 2nd day of MAY, 1973.

J. S. KIRKPATRICK

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat by die gewone kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof te Outjo gedurende Junie 1973 aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie gehou deur JOHANNES HENDRIK VENTER te Erf Nr. 121, OUTJO, onder die naam van ONS BOEKWINKEL, na GEORG JAKOB SCHMITTINGER wie op dieselfde perseel onder die naam DIE BOEKWINKEL vir sy eie rekening sal besigheid doen.

A. DAVIDS & KIE.
Prokureurs vir Applikante.

Posbus 106.
OUTJO.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat 14 (veertien) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Windhoek vir die oordrag van die Algemene Handelaars, Restaurant, Varsprodukte, Minerale Water en Tabak lisensies gehou deur FRIEDRICH WAGNER wat tans handel dryf as OASE RESTAURANT te Gedeelte 59 van Plaas NUBUAMIS Nr. 37, Distrik Windhoek aan WINDHOEK OASE (EDMS.) BEPERK wat besigheid sal dryf onder die handelsnaam WINDHOEK OASE (EDMS.) vir sy eie rekening op dieselfde perseel te wete Gedeelte 59 van Plaas NUBUAMIS Nr. 37, Distrik Windhoek.

Gedateer te WINDHOEK hierdie 15de dag van MEI 1973.

R. OLIVIER & KIE.,
Prokureurs vir die Partye,
Atlantis Huis,
Moltkestraat,
Posbus 2198,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 16 van Ordonnansie 13 van 1935 soos gewysig, dat 14 (veertien) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Windhoek vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Tabak, Spuit- en Minerale Water en Motorhawe lisensies gehou deur U. A. H. RUST en H. R. VON BERGEN wat tans handel dryf as EAST END SERVICE STATION aan S.W.A. REPAIR CO. (PTY.) LTD. wat handel sal dryf as EAST END SERVICE STATION op sy eie rekening op dieselfde erf te wete Erf 720, Klein Windhoek, Windhoek.

Gedateer te WINDHOEK hierdie 15de dag van MEI 1973.

R. OLIVIER & KIE.,
Prokureurs vir Partye,
Atlantis Huis,
Moltkestraat,
Posbus 2198,

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE
(SECTION 4(1))

Notice is hereby given that Application will be made to the South West Africa Division of the Supreme Court on Friday, the 8th day of JUNE, 1973 at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of PIETER JOHANNES BEKKER, of Poolman Street 208, P.O. Box 5897, Windhoek, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at WINDHOEK for a period of fourteen days as from the 16th day of MAY, 1973 until the 30th day of MAY, 1973.

Dated at WINDHOEK this 4th day of MAY, 1973.

H. J. LACOCK,
LYNCH & LACOCK,
Attorneys for Applicant.
United Building,
Kaiser Street,
P.O. Box 3110,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN
BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Lisensiehof vir oordrag van die Spuit- en Mineralwater-, en Tabaklisensie, tans gehou deur DANIEL WILLEM KOTZE wat handel dryf onder die naam en styl van AUOB HOTEL te STAMPRIET, Erf Nr. 47, aan WILLEM MICHIEL STEENKAMP wat op dieselfde persele onder dieselfde naam vir eie rekening sal handel drywe.

C. J. S. STONE
Prokureur vir die Partye,

Posbus 300,
MARIENTAL

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros, Okahandja vir die oordrag van die Algemene Handelaars-, Motor Garage, Vars Produkte en Handelaar in Mineraal en Spuitwater lisensies tans gehou deur DAVID KEYSERS GARAGE (EDMS) BPK., op Erf No. 102, OKAHANDJA aan IZAK SCHOOMBEE wie handel sal dryf onder die naam van OMATAKO DIENSSTASIE.

namens DAVID KEYSER GARAGE (EDMS.) BPK.,

Posbus 166,
OKAHANDJA.

KENNISGEWING VAN OORDRAG

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te KEETMANSHOOP vir die oordrag van die Tabak (By kleinmaat) en Spuit en mineraal-waterlisensies tans gehou deur JACOBUS PETRUS JOHANNES ROSSOUW wat handel dryf te Erf Nr. 157 en 159, KOËS distrik onder die naam en styl van HOTEL KALHARIE aan GERRIT PETRUS LAMPRECHT wat besigheid sal dryf onder dieselfde naam op dieselfde perseel vir eie rekening.

DE BRUYN DE VILLIERS,
Kaiserstraat,
Posbus 65,
KEETMANSHOOP.

KENNISGEWING VAN OORDRAG

Kennis word hiermee gegee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Karibib vir die oordrag van die Algemene Handelaars- en Patente Medisyne Lisensies gehou deur OTTO JACOB GEORGE HÄLBICH wie handel dryf as OTTO HÄLBICH in die naam van O. HÄLBICH (EDMS.) BEPERK op dieselfde perseel te wete Erf 46, Karibib.

Dateer te WINDHOEK hierdie 15de dag van MEI 1973.

POWELL & SWARTZ.
Posbus 20,
United-gebou,
Goeringstraat,
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te KEETMANSHOOP vir die oordrag van die ALGEMENE HANDELAAR LIENSIE, tans gehou deur ABRAHAM PAULUS VAN NIEKERK en THOMAS PETRUS JOHANNES SWART wat handel dryf te Erf No. 175, KEETMANSHOOP onder die naam en styl van AUTO SPARES aan THOMAS PETRUS JOHANNES SWART wat besigheid sal dryf onder dieselfde naam op dieselfde perseel vir eie rekening.

DE BRUYN DE VILLIERS.
Kaiserstraat,
Posbus 65,
KEETMANSHOOP.

PLAAS TE KOOP

Namens die boedel van wyle J. H. H. Karsten verkoop ons per openbare veiling op Saterdag 26 Mei, 1973 om 10 uur voormiddag by ons kantore op Karasburg:-

sekere plaas Bloukrans Nr. 363. distrik Karasburg
(voorheen Warmbad)
GROOT 19700 hektare

Verdere besonderhede kan by die ondergetekende verkry word.

VAN NIEKERK & VAN NIEKERK.
BEËDIGDE WAARDEERDERS & AFSLAERS.

Posbus 17 & Telefoon 14,
KARASBURG. S.W.A